

## Voimassa olevat JAR-OPS -vaatimusten suomennokset

(Muutosnumero ja päiväys viittaavat alkuperäistekstiin )

| JAR-OPS -vaatimus                                   | Osa   | Muutos | Päiväys  | Suomennoksen voimaantulo |
|---|-------|--------|----------|--------------------------|
| JAR-OPS 1 Kaupallinen ilmajetetus<br>(Lentokoneet)  | Osa 1 | 8      | 1.1.2005 | 1.4.2005                 |
| JAR-OPS 3 Kaupallinen ilmajetetus<br>(Helikopterit) | Osa 1 | 3      | 1.4.2004 | 1.10.2004                |

Huom. Käännösten mahdolliset sellaiset muutokset, jotka eivät johdu JAR-OPS-vaatimusten muutoksista (esimerkiksi käännösten korjaukset tai tarkennukset tai kieliasun muutokset), on merkitty muutoskohdan osoittavilla reunaviivoilla. Mikäli sivu on vaihdettava pelkästään käännöksen korjauksen vuoksi, on ao. sivulle lisätty sana "Käännösversio" ja sen yhteydessä oleva päivämäärämerkintä (ilmailumääräyksen OPS M3-14 sen julkaisun voimaantulopäivämäärä, jolla kyseinen käännöksen muutos on saatettu voimaan). JAR-OPS-vaatimukseen viittaava sivun muutosnumero ja päiväys ovat tällöin ennallaan.

JAR-OPS -vaatimusten suomennoksia voi tilata Ilmailulaitoksen asiakaspalvelupisteestä, osoite:

Ilmailulaitos, INFO

Ilmailutie 9, 01531 VANTAA

Puhelin 09-8277 2406, Telefax 09-8277 2089,  
Sähköposti: asiakaspalvelu@fcaa.fi

Suomennokset ovat luettavissa myös Lentoturvallisuushallinnon kotisivuilla Internetissä osoitteessa: <http://www.lentoturvallisuushallinto.fi>. Sieltä on myös mahdollista tulostaa ansiolentoluvan hakemiseen tarkoitettuja lomakkeita.

## JAR-OPS -vaatimusten osat 1 ja 2 (section 1, section 2) alkuperäisinä

JAR-OPS -vaatimusten alkuperäisiä englanninkielisiä painoksia muutospalveluineen ja ehdotettuja muutoksia sisältävine ennakkojulkaisuineen (NPA, Notice of Proposed Amendment) voi tilata osoitteesta:

Global Engineering Documents, 15 Inverness Way East, Englewood, Colorado, 80112-5776 U.S.A.  
Puh. 1-303-397-7956. Fax: 1-303-397-2740.

Sähköposti: global@ihs.com

Internet: <http://www.global.ihs.com/>